

Together 2022

24-25 March 2022, Rome, Italy

Day 1, Thursday, 24th Mar

Track A: Opportunity

9:00-10:00 CET

Registration & Welcome coffee

10:00-10:30 CET

Welcome to Together

10:30-11:15 CET

Keynote

To be announced

11:15-11:45 CET

Coffee break

11:45-12:30 CET

Remote opportunities are closer than ever before!

Sue Leschen

Director of Avocate, Avocate
Legal and Commercial
French Interpreting and
Translation Services

12:35-13:20 CET

VM 2.0: A translator's best ally in the NMT world

Élodie Bouquet Muro

Vendor Manager, Six
Continents

13:20-14:30 CET

Lunch

14:30-15:15 CET

Lessons from navigating a global pandemic

Veronica Carioni

Localisation Manager,
Skyscanner

Valeria Nanni

Principal Localisation
Manager, Skyscanner

15:20-16:05 CET

Growth hacking 2022

Nancy Hähnel

Founder, NH Global

16:05-16:35 CET

Coffee break

16:15-18:00 CET

Together Fair

20:00-23:00 CET

Networking dinner

Track B: Uniqueness

9:00-10:00 CET

Registration & Welcome coffee

10:00-10:30 CET

Welcome to Together

10:30-11:15 CET

Keynote

To be announced

11:15-11:45 CET

Coffee break

11:45-12:30 CET

Inclusive language strategy for organisations

Marifer Sager

Head of Language Access,
Portland Public Schools

12:35-13:20 CET

A single arrow can be easily broken but many arrows are indestructible

Roger Smith

Business Development
Manager, International
Translations Limited

13:20-14:30 CET

Lunch

14:30-15:15 CET

The secret sauce to position yourself and become the most wanted contributor

Sarah Sandführ

Content & Localisation Lead,
Trusted Shops

Claudia Mueller

Content Designer

15:20-16:05 CET

Localising gender: How to be neutral when your language is not

Ruben Vitiello

Freelance translator

16:05-16:35 CET

Coffee break

16:15-18:00 CET

Together Fair

20:00-23:00 CET

Networking dinner

Day 2, Friday, 25th Mar

Track A: Opportunity

9:30-10:00 CET

Welcome coffee

10:00-10:45 CET

Pricing strategies in a service industry

Daniel Sebesta

Linguist, Language Industry
Consultant

10:50-11:35 CET

Closer apart - Coming to forced terms with technology

Maria Sgourou

Translator

11:35-12:05 CET

Coffee break

12:05-12:50 CET

Hybridization for adaptive evolution: More business opportunities for the translators, more ways to collaborate with LSPs

Roberta Tabolacci
Freelance Translator and
Language Consultant

12:50-14:00 CET

Lunch

14:00-14:45 CET

Strategy of gentle reminders: How to stay in touch with potential customers?

Pavel Elin
CEO, Freelanguage

14:45-15:15 CET

Coffee break

15:15-16:00 CET

How to build a 100k business in 1 year - A case study from 2020

Wolf Steinhauer
Founder, VerbalAthletes

16:05-16:50 CET

Panel discussion

16:50-17:15 CET

Closing remarks

Track B: Uniqueness

9:30-10:00 CET

Welcome coffee

10:00-10:45 CET

WOW your audience with your content

Virginia Katsimpiri
Certified Translator, Owner,
Business Strategist,
VTranslations - VMentoring

10:50-11:35 CET

It's all Google anyway - 5 myths about international SEO in website translation

Karin Klein
Team Leader Project
Manager & SEO specialist,
oneword

11:35-12:05 CET

Coffee break

12:05-12:50 CET

(Mis)information and how to avoid being out of date

Rocío Márquez Garrido
Coordinator of the Master in
Specialized Translation -
Academic director, ISTRAD

12:50-14:00 CET

Lunch

14:00-14:45 CET

Creative Personal Branding: Cultivate your uniqueness to embrace new opportunities

Patrizia Boglione
Creative Director, Translated

14:45-15:15 CET

Coffee break

15:15-16:00 CET

Is MTPE your challenge? Get the plunge and get trained!

Viveta Gene

Translation & Localisation
Industry Specialist,
Intertranslations

16:05-16:50 CET

Panel discussion

16:50-17:15 CET

Closing remarks